

سو سنن مشاركه اسلام

باكي ميمبواه هاري اي عيد الفطري يع اكن تيما تيدق لام
لاكي ايت كيت ساجي肯 دسيني خطبه هاري اي يغتله دسومن
اوله الفاضل الاستاذ محمد علي الحميدى جاكرتا مدھداهن
فندوانش يع معهيدوفك روح گاسلامن ايت اكن مايفوتی
سکلین اخوان المسالیم دالم ساعه يغبر بهکیا این - ف. ق.

(اوله: محمد علي الحميدى)

سوچي دعن انصاف دان تدبر (نمہ مکن دعن
بر شکلوه ۲ - ف.).

الله اکبر ! مها بسر الله يع تاه میستعکن بومي
يع سویر این تمقة کيت هیدوف بر کمفوغ هلامن .
مها بسر الله ! يع تاه ماغکو غکن لاثیة يع بیرو
لقسنان اتف مایندوغی کيت هیدوف بر هیاس دعن بولن
دان بیستع يع کر لافن . مها بسر الله ! يع منچیقتاکن
متھاری يع میتاری کيت سکارغ این دعن سینرن
يع فتوه بر ایسی شرط ۲ کهیدوفن محاوق . الله اکبر !
مها بسر الله !

سغکو هن تیدق سموا اورع بوله مکسر کن
توهن دان منشکوري الهی و لو فون مریکیت
مندی دالم کیکان دان کناغن دنیا . تیدق سموا
اورع بوله مراسی کلذاتن بر تکبیر دان بر تحمید
فدهاری این دعن ارتی يع سفنو هن و لو فون
ظاهرن مریک توره بر هاری اي دان برسوکریا .
سبب کلذاتن تکبیر دان تحمید ایت تأدافت دچافی
دعن واع بریبو، اکن تنافی هان دافه دچافی اوله
تیف ۲ هم الله يع سنتیاس بر هو بع دعن الهی دعن
جالن عباده يع اخلاص دان سوده تر تتنو فول

الحمد لله الذي جعل الاعياد موسمًا للخيرات .
وجعل لنا مافي الأرض جميماً للعبارة وزرع
الحسنات . وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له
خالق الأرض والسموات . وأشهد أن سيدنا وموانا
محمد ابده ورسوله الداعي إلى دينه بأوضح
البيانات . اللهم صل وسلم وبارك على سيد الكائنات
نبيانا محمد وعاليه واصحابه والتبعين الماجتهدين
لنصرة الدين وإزالة المترکرات . اوصيكم عباد الله
وایسای بتقوى الله فانها خير لباس للمؤمنين
والمؤمنات .

سودار ۲۱ قوم مسلمین .
کيت میمبوهه هاری یمامیا این دعن تکبیر دان
تحمید . کيت شعار کن کبارن الله کيت شکوری
رحمة الهی .

پراف رتوس جوتا اومنه محمد دری یسیور
سمفی کباره دری او تار اسمفی کلاتن سام ۲ میمبوهه
هاری این دعن شکور دان سوکریا . کموره بویی
تحمید دان تکبیر بر اتوس ۲ جوتا مسامین دان
مسلمات ایت منوهي سو اسان مایفوتی ماوره عالم
یع بسر این . سام ۲ دان سرتق معوجفکن کلمه

بوله منجادي بنچان، افبیل جاتوه کتاغن ساتو اومه يع تیدق تاهو بر تقوی .
سسووا کفنداین مأنسی دان ککیان دنیا اکن منجادي ساتورحمة ممبری کلامتن دان کمموران، افبیل سمنی کتاغن اومه يع صالح، يعني يع فاتوه دان لایق منزیمان، چو کف چکف مفر کوناکن سبکیمان مستین .

يع کیت نماکن نعمة دان رحمة ایت بوله منجادي فوکوء فرسکیتائ، من بیتکن رومفق رمفس منجادي بلاء دان بنچان، اوچین دان فرچوبان، سبکیمان يع دریتا سکارغ اوله سام مانی دسلوره دنیا .

وقطناهم في الارض أئماً منهم الصالحون ومنهم دون ذلك وبأوナهم بالحسنات والياءات لعائهم يرجعون . (168م الاعراف) .

ارتین: "دان کامي فيهمکن مریک دنیا دالم بیراف اومه ستغه دری مریک بر صفة صالح دان ستغمهن تیدق، دان کامي داتغکن فرچوبان دان بلاء اتس مریک دعن برروف کیاککن دان کجهاتن، سفای مریکیت کیمالی ."
سودار ۲۱ قوم مسلمین .

جنجوغن کیت نبی محمد (ص) تله برسیدا: "دنیا این ایاله عباره ساتو کبون يع دهیاسی دعن لیم فرهیاسن، یايت (۱) عمامه (۲) کعادیان امیر (۳) کتوافرنتاهن، (۴) امانوں سوداکر، (۵) عبادتن همس (۶) اللہ طاعتن فکرج ۲ کند فراتوران ."

فرهیاسن فرتام، عام اورغ چردیق فندي تتبع کدنیان منتجوکن کف کیت سبکیمان چارا دان جالن سفای "کبون دنیا" این ممبری فائدہ بسر ۲ منفعه، عام اورغ عالم تتبع کاگمان، یمین کیت کجالن يع لورس، مقاجر کیت مبیداکن حق (فرکارا يع بزر) دری باطل (فرکارا يع ساله)، يع تیدق سلمان

روکن کیفیتین . کلذاتن بر تکبیر دان بر تحمدیدن بر کهندق کف فر هو بعن روحانی يع سوچی مورلی م کف فرتالین باطن يع لشوع اتارا مخاوق دعن خالق .

عبادة فواس يع تله سام ۲ کیت عملکن سبولن رمضان ایاله ساله ساتو دری الله ۲ يع معهوب بعکن فرتالین روحانی اتارا کیت دعن توهن .

مدھمداهن فواس کیت تله دتریما او له الله سیحانه و تعالی ساکی عبادة يع خشوع دان اخلاص، لبه سوچی صفت درف سقدر مناکن لافر دان دهاک سماح، سبکیمان يع دفرایتکن او له جنجوغن کیت نبی محمد صلی الله علیه وسالم :

رب صائم حظه من صيامه الجوع والعطش .
(ابن خزیمه والحاکم) .

ارتین: "براف باپق دری اورغ ۲ یغیر فواس يع دی تیدق مندافت درف فواس ایت سلاین درف لافر دان دهاک ."

مدھمداهن فواس کیت ایت دافه مبرسیمکن دیری کیت دری صفة ۲ يع تیدق بایلک دافه مفوایتکن دان مغوكه کن روح دان سماحة کیت سفای کیت سمنی کف درجة اورغ يع تقوی، سبکیمان يع دمقصودکن او له فرمان الله:

۰ يا ايها الذين امنوا كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون .

ارتین: "هي اورغ ۲ يع برايمان، دواجبکن اتس کامو فواس، سبکیمان تله دواجبکن اتس مریک سباوم کامو، سفای کامو بر تقوی ."

سودار ۲ قوم مسلمین .

سفای بر تقوی ! سبب: هان دعن تقوی اينله کیت سباکی مأنسی بوله بمکث فعکة خلیفه توهن يعنه دبریکن کف کیت ایت، داتس ساتو دنیا يع فنوه دعن رحمة دان نعمة الہی، سبب اسودار ۲ سسووا نعمة دان رحمة توهن بوله منجادي بلاء،

برتيمبهله لعکف سنجات روحاني ساله ساتو قوم
سالما اغکوت ۲ قوم ايت، اهل عبادة يع خشوع
کفه الله، فونچا دري سکن کفو اتن ظاهر دان
باطن.

اکن برتبه بربکله حاصل اوسها ماله ساتو قوم يع
اهل فکر جائی منوره فتا يع ترنتنوه منوره اتوران
فر تو بهن يع رافي.

دمسکينله سوسن مشارکه يع دعبارتکن اوله
جنحو عن کيت نبي محمد (ص) دعن ساتو تامن يع
اندهم فتوه دعن فرهیاسن يع مولیق دان فرمي ايت.
اکن تتفای ۱ سودار ۲ دالم فد ايت کيت
دفرایقتکن اوله رسول الله (ص) :

”مک داتقهه ابايس دعن بندیرا لیم ماجم
داتقله دی همباوا بندیرا حید دتامکشن دسله عالم
علماء. داتقله دی همباوا بندیرا جور (کظالین)
دفنچکشن دسله کعادیان امراء اتو کتو ۲. داتقله
دی همباوا بندیرا ریاء، دکیبر کن دسفیع عبادة اهل
عباده. داتقله دی همباوا بندیرا خیانه، دسیفکن
فول دسله امانه اهل داکث. داتقهه دی همباوا بندیرا
انکار، دفاسعن دسله کطاعتن فکرح ۲.

سودار ۲ قوم مسلمین.

بتفاکه نصیبین ساتو اومهم افبیل عالم علماء
برضه حدم افبیل علم اکام دفاکی فنیفو اورع
عوامه افبیل کفتادین کدیان دکوناکن باکی
مبواه بوم اتوم دان کس راجون.

بکیمانکه اتووغ ساله ساتو بعسا افبیل کتو ۲
يع مکن کندالی ککوان اسان مکنو ناکن کمکاھن
باکی میندنس حق سی لمه.

بکیمانکه نصیبین ساله ساتو قوم افبیل
اغکوتان ۲ منیعکاکن عبادة؛ بکیمانکه افبیل
عبادة مریک دجمفوری دعن ریاء، يعني سقدر فیمکه
فرهاتین رامی، سفای دلیمه اوله اورع باپق، بوکن
سمات ۲ متعهار فکن کریضان الله سبحانه و تعالی.

(سمبوغان فد موک ۴۳)

دافه دفیمهکن دعن سمات ۲ فنچئدر ادان عقل مائني.
فرهیاسن يع کدوام ایاله ”عدل الامراء“
(کعادیان امیر ۲) کعادیان کتو ۲ تمهة مولعکن تیف ۲
اورسن. کتو ۲ يع عادل دان برانی میالهکن
اف يع ساله، مبترکن اف يع بتول، کتو ۲ يع
سککوف منجادي فمیلا باکی سی لمه منجادي
فعحکوم اتس سی قواه فاعکرحق دعن تیدق فندغ
مندغ دان فیایه میلیه.

فرهیاسن کتیکم ایاله ”امانه التجار“ يعني
امانه سوداگر ۲، کفرچیان اورع یغتله ترتانم اتس
دیرین، امانهن اهل فرنیکان يع تیمباعن فیکولن
شق سرتوس کاتی-

فرهیاسن کامفة ایاله ”عبادة العبید“، عبادة
همب ۲ الله يع خشوع دان اخلاص، عبادة همب ۲
الله يع سلاعین درف دکرج بر تیتیق فلووه بوله فول
بر داع دان بر عبادة کفه الهی.

فرهیاسن يع کلیم، ایاله ”نصحة المحترفين“
يعني رافي دان طاعتن قوم فکرج منجالنکن
فکر جائی ماسیع ۲ منوره اغکلارن دان دیسیفاین يع
سوده اد.

سودارا قوم مسلمین.

اکن برانتوغله ساله ساتو اومه يع اد دالم
لیکروعن عالم علماء دان اورع ۲ چردیق فدی يع
مبیری فنراعن دان ستیاس مقاوی سرت کمیفین
قوم عوام خاغن ترسسه کلمبه کباطلین.

اکن امان دان دامیله ساله ساتو مشارکه سالما داد
کتو ۲ دان امیر ۲ يع منجالنکن کعادیان، سفای سی
لنه جاغن ترتیندس، دان سفای سی قواه جاغن
برمهراجیلا.

اکن برتبه ماجوله اقتصاد ساله ساتو کولعن
سلما سوداگر ۲ بر صفة امانه، اهل فرنیکان يع
منچاري اتسوغ دعن جالن يع حلال، مندافتة
کفرچیان دري سکل فمیلی.

اکن برتبه ”کفو اتن باطن“ ساله ساتو قوم،

(سمبوغن دری مولک 12)

تیف ۲ فیمینین ایت اکن دان تنتع فیمینش .

سودارا ۲ قوم مسلمین .

تادی سبلوم کیت براغکة کسفة این، فکاین ظاهر کیت برسیم کیت سوده مندی دان بر لاغیرم کیت سوده مپوچیکن جند کیت دری ککوتراز، منوکر فکاین کیت، فکاین يع لام دغۇن يع بهارو، مك فېرسىيەن بدان دان جىمائى کیت، فنو كارن فکاین ظاهر کیت، سودھله چو گف سەفرن باکىي مېمبۇھەریزاي يع مايا اين.

تنافى بىكىمانكە كادان روحانى کیت؟ بىكىمانكە فکاین كباطىئن کیت؟

کیت سموا حاضر دىيىنى، بولە منن توکن تەقەق مايسىخ ۲ دالىم فرگاؤلۇن هيدوف، ادىيە ماسوق عالم علماء، چىرىق فندىي، ادىيە ماسوق بىلاغان سوداڭر فىچاري رزقى يع حلال، ادىيە ماسوق كولغان فیمین دان كتوايىخ بىر تىكۈغ جواب، ادىيە ماسوق قوم فكرج .

مارىلە کیت فريقيسابىر سام ۲ فکاین باطن کیت مايسىخ ۲، بارغكالىي ادىيە فاتوھ دتوکر دان دفر بەھاروئى، مارىلە کیت سكارغ، مېھاروئى فکاین باطن، منوکر فکاین كدوا كالىن!

كالو کیت دالىم كولغان عالم علماء دان عارف بىحقسان، مك هنديله کیت كتهوي، بھوا سئورۇغ يع مفوپايى علم ايت، مفوپايى فرگاكىس دان الله يع چو گف اتنوق مېتولكىن اومنە دان جوڭ اتنوق مېستكىن .

ولە ايت مارىلە کیت تىكىلمىكىن فکاین حىسىم، سكيران ادمىكە فەدىرىي کیت دتوکر دغۇن فکاین صدق، لوروس .

كالو کیت مەرجاڭن عبادە، مك مارىلە کیت لكس ۲ بواغكىن فکاین رىياء، مۇھارفىكىن فەھاتىن مائىسى، سفای کیت كىاڭن فکاین اخلاقى يع مۇھارفىكىن كريپان توھن، سفای عبادە کیت تىدق

تنافىكە اکن برمەراجىيلان تىفو داي، افبيلى قوم سوداڭر سوده بىرصفە خيانەم تىمىباڭن دان داچىقەن سوده منيقۇم سوكاتىن ايلان سوده منچوري .

تنافىكە باپقۇن قربان تناڭ يع هىاش سىا ۲، افبيلى فكرجان ۲ هان متورە كماھوان ماسىخ ۲، انكار درى اتوران يع سەفرن، تامماھو معھىر اوکن ادكە نىن سجاۋە يع ترسىيەكىوغا، كران فرجلاننىن مەلغەر اتوران .

سودارا ۲ قوم مسلمين .

منكل سوده بىلاڭو يەمدىكىن ايت، نىچاي كبون يع اندە فرمى تادى، يع تادىن دتمبوھى اوله تنانم ۲ يېبرىۋاھ لەذ، يع دھىاسى دغۇن بىرماچم ۲ بوغىا فلباكىي ورن، اکن منجادى هوتن بىلوكر دتمبوھى اوله لالىغ فىجىع، تەقەق بىسارغ بىناتق بواس دان اوله برىيىسا .

سودارا قوم مسلمين .

عبارة سئورۇغ تانىي يېبرىچوچق تانم، مك هارى اين سوده داتق ساعتن کیت بىھەتىي سكتىيەك باكىي مەتولىيە سكلىيەت كىت .

مارى سام ۲ کیت فريقيسام افتكە مشاركە کیت اين سوده عبارە تامن يع اندە فرمى، يع لەتكە دھىاسى دغۇن فەھىياس ۲ يع ليم جىنس ايت، اتو ادكە مشاركە کیت سكارغ سوده منجادى هوتن بالو كرم كران سودە بىرحاصل اختىارسى ابىيس مېپېر كىن بىنە حىدىم بىنە كظالىيەن، بىنە خيانەدان انكار، دانلاينىن ۲ ايت؟ سىوا کیت ماسىخ ۲ مەتكۈغ جواب اتس نصىيەن فرگاؤلۇن هيدوف كىت، سوا کیت تر تىنۋە مەھىمكىن سىدا جىجۇغۇن كىت اين:

كالكىم راع و كل راع مسئول عن رعيته .

(البخارى و مسلم) .

ارتىن: ۲ تىف ۲ سئورۇغ كاموايت فەيمىفەن دان

یعنی یع سوده دچلوف دعن سجليس چلوفن
یأیت چلوفن ایمان کفدا الله .

چلوفن ایمان اینله یع تأ بوله لو توره تاهن
هوجن دان تاهن فانس ! مالو کفدا مأنسي بوله
منولع سالما مأنسي ماسيه ادم اکن تنافي مالو کفدا
الله منولع کيت ستيف ساعه ، کران کيت یقين بهوا ولو
فون کيت یدق مایه توهن تنافي توهن سديري
مایه کيت ستيف ميبيه دان ستيف دقيق . اي
معتهوي اف یع کيت بواف ماله اف یع ماسيه
ترلينس دالم هاتي :

یعلم خائنه الاعين وما تحفي الصدور . (۱۹ م
السومن) .

ارتیش : " ایان (الله) معتهوي خيانه مات
دان اف ۲ یع دسمبو پیکن او له دادا . "

فکاین مالو یع تولین . فکاین مالو اورع ۲
یغبر ایمان . یع سهاروسن کيت سام ۲ کناکن .
سودار ۲ قوم مسلمین

کيت داتع برکتفول دسیني هماکي فکاین
جسماني یع برسيه دان چتیق . مدهمداهن کيت سپنتر
لاکي بوله فولع بر هياس دعن فکاین روحاني یع
سوچي مورني باکي مولاي فهميدون بهارو
دعن چيتا ۲ بهارو دان دعن ساعه بهارو .

فدهاري اين . کيت سبوا نعمه دان رحمة
الهي دعن سوکريام کيت فر تکوه صلة الرحم انترا
کيت . کيت هيلگن سوءظن دان ساله سقك .
کيت توتف کيرا ۲ لام دان کيت مولائي بوکو
بهارو .

هان ساتو لاکي یع جاغن کيت لوفاکن !

کتيک کلچ کيت سديري مراسي کلذان
کرئيا توهن . دعن چارا یع چوكف دان سفرن .
جاغن کيت لوفاکن بهوا بایقله فول دري قوم کيت
یع فقير مسکين . یع اکن بر تسبه سديه هاتي مريک
متشکن اتوغ دان بهکيا مایه اور غلاءين

کالو کيت اهل فرنیکان ، ماريله کيت مبیوك
فکاین خيانه سکیران ادم کيت توکر دعن فکاین
امانه یع به کكل دان به ميري منفعه .

سکیران کيت دالم ليتعکوغن یع مکعن فقر تاهن
نیکري هندقله فول کيت توکر فکاین جور
(کظاليمن) دعن فکاین کعاديلن .

کالو کيت قوم فکرج ماريله کيت تکلکن
فکاین انکار ، کيت توکر دعن فکاین رافي دان
تو ندوخ کفدا فراتوران .

سودار ۲ قوم مسلمين

ستا ، کيت معاکن فکاین ۲ چتیق دان موليق
ایت اد لاکي ساتو فکاین یع تأ بوله کتیغکالن .
یع اکن مغیکة فکاین یع لیم ایت سفای جاغن
تلفس دان برچیچران دفعه جالن .

فکاین این . ایاله " الحیاء " یعنی فکاین مالو .
فکاین مالو اینله یع هليهارا کيت درفدا
ککوتان یع بروف تیقو دای ابابیس یع مغکودا ،
مالو مغفرلیدوغی کيت دري بولاکو ظالم ، مالو
مايندوغي کيت دري بولاکو خيانه دان ساکیش .
افبيا ، فکاین مالو این یدق کيت فاكى ، مك
لکسله فول تکنان فکاین کيت یع موليق تادي .
افبيل فکاین مالو سوده تغلک ، مك تغلک دان
جاتو هله فول کلبيهن مأنسي دري بناتع .

اذا لم تستح فاصنع ما شئت . (الجامع الصغير) .
ارتیش : " افبيل اغکو تأ برمالو ، بواته اف یع
اغکو ما هو . "

اد فون فکاین مالو فکاین حیاء این .
بر باکي ۲ فول کادان . اد یع لکس لو توره اد یع
تاهن فانس ، تاهن چوچي .

مالو کفدا سبام مأنسي ، ایاله فکاین حیاء یع
لکس لو تور . باکوسن ، هاش سلما اد مأنسي ،
یع مغفرهاتيکن فراغي کيت . اد فول فکاین حیاء
یع سجاتي ، مالو یع سبز مالو مالو یع تولين .

برموکریا .

" فایهاراکنله مریکدری برایدر منتا ۲ ند
هاری این . " دمکین فنان جنجوغن کیت نبی
محمد (ص) .

سودارا قوم مسلمین .

کتیک کیت مايهه انق ۲ کیت برسو کچیتا
ماکی فکاین بهاروم مندریشکن واخن سبیل ماو مفه
کسان کماری، ایغتله کیت بهوا اداله فول براتوس ۲
انق ۲ يع سوده کهیلاعن باف، کماتین ایبو، یتیم
فیاتو، يع تأدافتہ مناسی نعمہ برایبو باف فدهاری
این . یتیم فیاتو يع اکن لبه ترایریس جنتو غهاتین
ملیمه تمن ۲ يع لاءین برسورق ۲ . ماریله کیت
کنگن فول نصب یتیم فیاتو هاری این !

دغن جالن این مراتاله فول شکور دان تجید
دالم کالجن قوم کیت يع فقیر مسکین، ضعیف دان
لنه .

اینه سایک ۲ چارا میمبوهه هاریرای
عیدالفطري يع دجتوهکن اوله جنجوغن کیت،
نبی محمد صلی الله علیه وسلم .

ماریله سودارا ۲ کیت سوداهی خطبه این دغن دعا:
اللهم أعز الإسلام والمسلمين، ويسر مقاصدهم
فيما یتمسوه لصلاح أمور الدنيا والدين . اللهم
انصر من نصر الدين، واحذل من خذل المسلمين .

اجعل اللهم بلادنا هذه امنة مطمئنة وسائر بلدات
المسلمين .

ربنا افرغ علينا صبرا وثبت اقدامنا وانصرنا
على القوم الكافرين .

ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا
عذاب النار .

اللهم اغفر للمسلمين والمسلمات والمؤمنين
والمومنات الاحياء منهم والاموات انك سميع قریب
محبب الدعوات . امين يارب العالمين .

M. N. ABDUL HAMID,
327, Batu Road,
KUALA LUMPUR.